



*Nous remercions toutes les personnes qui nous ont aidés à la réalisation de notre projet, en particulier :*

*M<sup>me</sup> Susan Eastwood, pour le dessin de l'affiche et la conception et la réalisation des décors ;*

*M<sup>me</sup> Hélène Van Houtte, pour la réservation des salles ;*

*M. Didier Rousselière, directeur de l'Alliance française de Toronto, pour les réservations de billets par téléphone ;*

*M. Cameron Moore, pour le costume de la cantatrice ;*

*M. Christian Marjollet, pour la documentation sonore ;*

*M. Jean-Claude Jaubert, principal adjoint au Collège universitaire Glendon, et M. Alain Baudot, directeur du GREF et des Éditions du GREF, pour la réalisation des billets, des affiches et des programmes.*

*À vous toutes et à vous tous enfin qui êtes venus voir Bistro-Folies et qui, par votre présence, nous avez encouragés, nous vous disons*

**UN GRAND MERCI !**

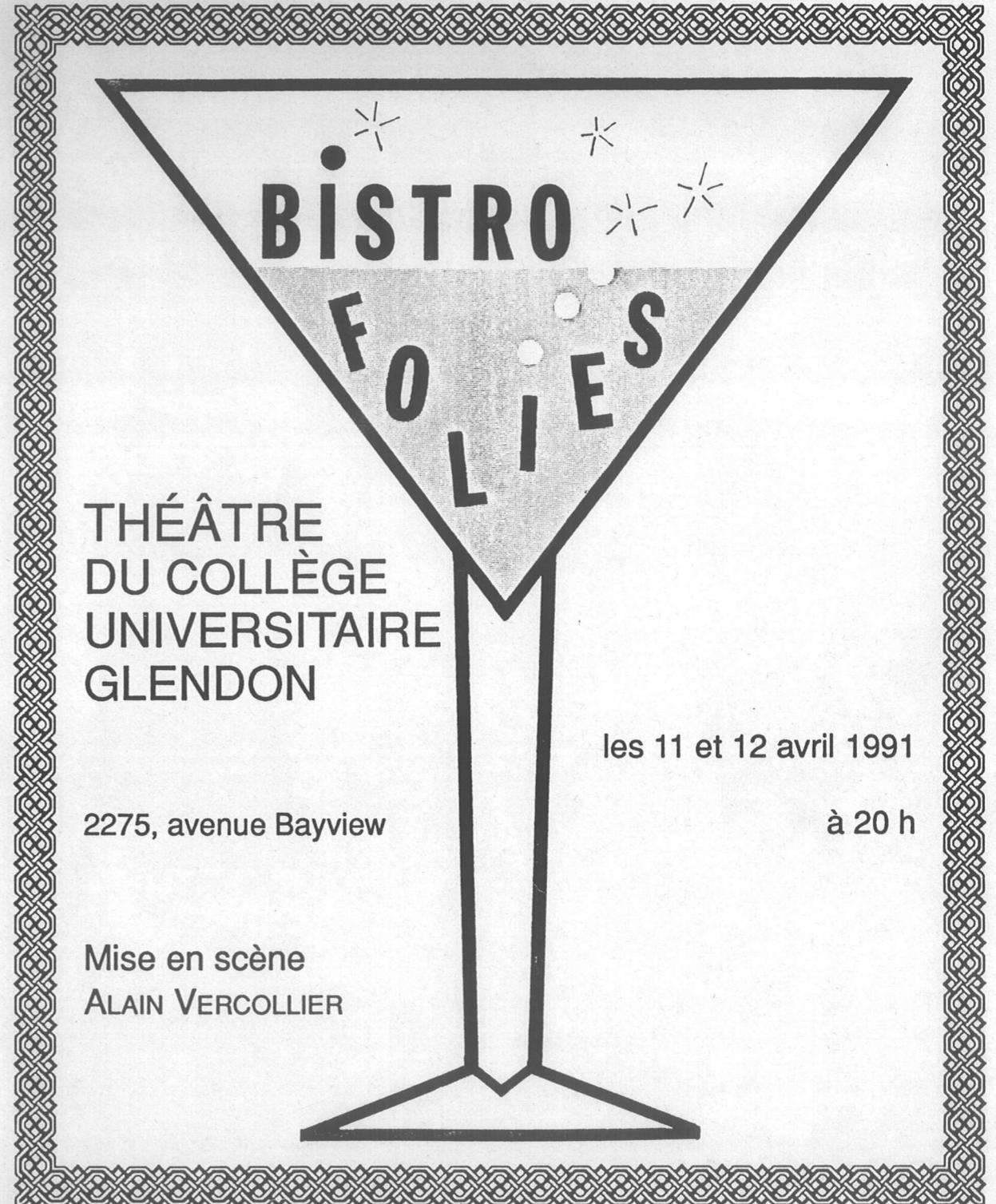


**REFRAIN FINAL**

« Gloire immortelle aux Bistro-Folies !  
 « L'essentiel est qu'avec nous on rie :  
 « Oublions toutes les tracasseries,  
 « Les nouvelles du jour, les petits soucis,  
 « Les coups de la vie ! »




Éditions du GREF, Collège universitaire Glendon, Université York, Toronto, avril 1991.



# BISTRO FOLIES

THÉÂTRE  
DU COLLÈGE  
UNIVERSITAIRE  
GLENDON

les 11 et 12 avril 1991

à 20 h

2275, avenue Bayview

Mise en scène  
ALAIN VERCOLLIER

Y Y Y DISTRIBUTION Y Y Y

GEORGES BÉRUBÉ	CHRISTINE KLEIN-LATAUD
JEAN-CLAUDE BOUHÉNIC	MARILYN LAMBERT-DRACHE
RUSSELL DUCASSE	BERNARD LECERF
ALINE GERMAIN-RUTHERFORD	MONIQUE LÉON
FEMIDA HANDY	PIERRE LÉON
KARIN HANDY-PROCHAZKA	ANGELA MELECA
NICOLE HANDY-PROCHAZKA	LOUISE MORRISON
MICHEL KLEIN	

Décors

SUSAN EASTWOOD

Costumes et accessoires

CHRISTIANE DUMONT

Guitare

MO MEZITI

Plateau

RUSSELL DUCASSE et MAURICE JOUENNE

Éclairages

ANNABELLE TULLY

Mise en scène

ALAIN VERCOLLIER

Y Y Y PROGRAMME Y Y Y

1. La consultation
2. La voiture d'occasion
3. Le permis de conduire
4. Les routiers
5. La leçon de grammaire
6. La visite de Mémé
7. Fidélité
8. Le dossier
9. La drague I et II
10. La java des hommes grenouilles
11. La traversée de l'Atlantique
12. Oceano Nox
13. Le raciste
14. Les spermatozoïdes
15. Catherine
16. La Reine de la Nuit
17. Le monstre
18. Sonate du clair de lune

Y

☛ Chorégraphie de la *Java* : ALINE GERMAIN-RUTHERFORD

☚ Prologue et refrain final : CHRISTINE KLEIN-LATAUD

☛ Textes de liaison : dialogues de PIERRE LÉON et ALAIN VERCOLLIER